



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 17.7.2003  
KOM(2003) 426 lopullinen

2003/0158 (CNS)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**väärennettyjen eurometallirahojen analysoinnista ja niihin liittyvästä yhteistyöstä**

(komission esittämä)

## PERUSTELUT

### **1. OHJELMA EUROMETALLIRAHOJEN SUOJAAMISEKSI**

Euron väärentämisen torjunnan edellyttämistä toimenpiteistä 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1338/2001<sup>1</sup> ja erityisesti sen 5 artiklassa säädetään, että väärennetyjen metallirahojen analysoinnista ja luokittelusta vastaavat jokaiseen jäsenvaltioon perustettava kansallinen metallirahojen tutkimuskeskus<sup>2</sup> ja Euroopan teknis-tieteellinen keskus (ETTK). Jotta järjestelmä toimisi tehokkaasti, väärennetyjen eurometallirahojen teknisestä analysoinnista ja luokittelusta vastaavien viranomaisten on toimittava yhteistyössä.

Ecofin-neuvoston 28. helmikuuta 2000 tehdyissä päätelmissä sovittiin väärennetyjen eurometallirahojen käsittelyä koskevasta teknisestä suunnitelmasta. Suunnitelman täytäntöönpanon periaatteet on esitetty edellä mainitussa asetuksessa.

Jäsenvaltiot ovat perustaneet tai nimenneet asianmukaisesti varustetut kansalliset metallirahojen tutkimuskeskukset, ja komissio koordinoi jäsenvaltioiden toimenpiteitä väärennetyjen eurometallirahojen keräämiseksi ja analysoimiseksi teknisesti. Komissio on perustanut tätä varten epävirallisen metallirahojen väärennyksiä käsittelevän asiantuntijaryhmän, jota se myös johtaa.

### **2. EUROOPAN TEKNIS-TIETEELLINEN KESKUS**

ETTK:n on tarkoitus toimia väliaikaisesti erillisenä hallintoyksikkönä Ranskan valtion rahapajan (Monnaie de Paris) yhteydessä Ecofin-neuvoston puheenjohtajan ja Ranskan valtiovarainministerin välillä 28. helmikuuta 2000 ja 9. kesäkuuta 2000 käydyin kirjeenvaihdon perusteella. ETTK aloitti toimintansa 1. lokakuuta 2001. Komissio on lähettänyt henkilökuntaa ETTK:een, joka suorittaa tarvittavat analyysit yhteistyössä Ranskan metallirahojen tutkimuskeskuksen kanssa. Ranskan valtio toimittaa ETTK:lle tarvittavat laitteet sekä henkilökuntaa ja huolehtii ETTK:n toiminnalle välttämättömistä sihteeripalveluista, tiloista ja niiden huollosta. Yhteisön talousarviosta katetaan komission nimittämän ETTK:n henkilökunnan matkakulut ja osa toimistokuluista (puhelin yhteydet).

Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1338/2001 ja edellä mainitussa 28. helmikuuta ja 9. kesäkuuta 2000 käydyssä kirjeenvaihdossa esitetään, että neuvosto tekee päätöksen ETTK:n tulevasta asemasta ja pysyvistä sijaintipaikasta. Ecofin-neuvoston helmikuussa 2000 tekemien päätelmien mukaisesti laadittiin kertomus, jossa arvioitiin ETTK:n toimintaa. EU:n rahapajojen johtajien johdolla laaditussa kertomuksessa todettiin, että ETTK:n tämänhetkinen sijaintipaikka on sopiva ja että komissio huolehtii asianmukaisesti ETTK:n tehokkaasta ja riippumattomasta hallinnosta.

Talous- ja rahoituskomitea on hyväksynyt ETTK:n toimintaa arvioivan kertomuksen ja suhtautuu siihen myönteisesti. Komitea ehdottaa, että ETTK jatkaisi toimintaansa Ranskan rahapajan toimitiloissa ja että komissio koordinoisi edelleen jäsenvaltioiden toimenpiteitä eurometallirahojen suojaamiseksi ja ryhtyisi tarvittaviin toimiin ETTK:n toiminnan varmistamiseksi. Talous- ja rahoituskomitea on hyväksynyt ehdotuksen Ecofin-neuvoston asiaa koskeviksi päätelmiksi.

---

<sup>1</sup> EYVL L 181, 4.7.2001, s. 6.

<sup>2</sup> Asetuksella N:o 1339/2001 (EYVL L 181, 4.4.2001, s. 11) laajennetaan asetuksen (EY) N:o 1338/2001 vaikutukset koskemaan niitä jäsenvaltioita, jotka eivät ole ottaneet euroa yhtenäisvaluutaksi.

Tämän perusteella ehdotetaan kahta muodollista toimenpidettä, joista ensimmäinen on neuvoston päätös, jolla komissiolle annetaan tehtäväksi huolehtia ETTK:n toiminnasta ja koordinoida jäsenvaltioiden toimenpiteitä eurometallirahojen suojaamiseksi väärentämiseltä, ja toinen on päätös, jolla komissio toteuttaa tämän tehtävän.

Tämä ehdotus koskee ensimmäistä toimenpidettä.

### **3. EHDOTUKSET NEUVOSTON PÄÄTÖKSIKSI**

Ehdotuksella neuvoston päätökseksi annetaan virallisesti komissiolle tehtäväksi huolehtia ETTK:n toiminnasta ja koordinoida toimivaltaisten viranomaisten toimenpiteitä eurometallirahojen suojaamiseksi väärentämiseltä.

Ehdotus perustuu Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 123 artiklan 4 kohtaan, ja sen tarkoituksena on panna täytäntöön neuvoston asetuksen N:o 1338/2001 5 artikla, joka koskee väärennettyjen eurometallirahojen analysointia ja luokittelua. Komissio suunnittelee parhaillaan, kuinka koordinoida jäsenvaltioiden toimenpiteitä euron suojaamiseksi väärentämiseltä.

Komissio on vastannut ETTK:n toiminnasta sen käynnistymisestä lokakuussa 2001 lähtien huolehtimalla keskuksen johtamisesta ja antamalla sille hallinnollista tukea. Jäsenvaltiot ovat tyytyväisiä ETTK:n toimintaan.

Komission olisikin jatkettava tähän asti väliaikaiselta pohjalta toteutettua toimintaansa varmistaakseen, että eurometallirahojen suojaaminen jatkuu vakaana ja riippumattomana.

Neuvoston päätösehdotuksen ainoassa artiklassa määritetään komission tehtävät, joita ovat Euroopan teknis-tieteellisen keskuksen toiminnasta huolehtiminen ja euron väärentämisen torjunnasta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten toimenpiteiden koordinointi.

ETTK:n tämänhetkiset tehtävät ja metallirahojen väärentämisen laajuus eivät edellytä muita toimenpiteitä.

### **4. SUUNNITELLUT KOMISSIION SEURANTATOIMET**

Edellä esitetyn neuvoston päätöksen perusteella komissio tekee päätöksen, jonka perusteella

- (1) ETTK:sta tulee virallisesti osa komission yksikköjä Brysselissä, mutta se käyttää Ranskan rahapajan tiloja ja laitteita, ja komissio lähettää sinne henkilökuntaa
- (2) komissio koordinoi virallisesti jäsenvaltioiden teknisiä toimenpiteitä eurometallirahojen suojaamiseksi
- (3) komissio antaa talous- ja rahoituskomitealle säännöllisesti kertomuksen koordinoititoimista.

Ennen komission päätöstä tarvitaan Ranskan viranomaisilta virallinen sitoumus jatkaa nykyistä järjestelyä, jossa keskeiset kustannukset jaetaan.

ETTK:n on tarkoitus jatkossakin toimia tiiviissä yhteistyössä EU:n rahapajojen johtajien kanssa ja laatia vuosittain kertomus toiminnastaan talous- ja rahoituskomitealle, Euroopan keskuspankille, Europolille ja jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

### **väärennettyjen eurometallirahojen analysoinnista ja niihin liittyvästä yhteistyöstä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 123 artiklan 4 kohdan kolmannen virkkeen,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>1</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>2</sup>,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon<sup>3</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euron väärentämisen torjunnan edellyttämistä toimenpiteistä 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1338/2001<sup>4</sup> säädetään, että väärennettyjen eurometallirahojen analysoinnista ja luokittelusta vastaavat kuhunkin jäsenvaltioon perustettava kansallinen metallirahojen tutkimuskeskus ja Euroopan teknis-tieteellinen keskus (ETTK). Komissio on huolehtinut vuodesta 2000 alkaen kyseisten viranomaisten toimien koordinoinnista.
- (2) Lokakuusta 2001 alkaen ETTK on toiminut väliaikaisesti Ranskan rahapajan tiloissa ja saanut hallinnollista tukea komissiolta, joka on myös vastannut keskuksen johtamisesta neuvoston puheenjohtajan ja Ranskan valtiovarainministerin välillä 28 päivänä helmikuuta ja 9 päivänä kesäkuuta 2000 käydyn kirjeenvaihdon mukaisesti.
- (3) Jotta toiminta eurometallirahojen suojaamiseksi väärentämiseltä säilyy jatkossakin riippumattomana, komissiolle on annettava tehtäväksi ETTK:n toiminnasta huolehtiminen ja eurometallirahojen suojaamisesta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten toimenpiteiden koordinointi,

---

<sup>1</sup> EUVL C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUVL C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> EUVL C [...], [...], s. [...].

<sup>4</sup> EYVL L 181, 4.7.2001, s. 6.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*Ainoa artikla*

Komissio huolehtii Euroopan teknis-tieteellisen keskuksen toiminnasta ja eurometallirahojen väärentämisen torjunnasta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten toimenpiteiden koordinoinnista.

Tehty Brysselissä [...]

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

## LIITE

### RAHOITUSVAIKUTUKSET

Ei muita rahoitusvaikutuksia.

#### 1. RAHOITUSVAIKUTUS, B osa

Ei rahoitusvaikutuksia.

#### 2. VAIKUTUKSET HENKILÖSTÖÖN JA HALLINTOMENOIHIIN

Ei muita vaikutuksia. Henkilöstö- ja hallintoresurssien tarve katetaan hallinnoivalle pääosastolle vuotuisessa määrärahaajoittelussa myönnetystä osuudesta.

##### 2.1. Vaikutus henkilöstöön

Yksi A5-palkkaluokan ja yksi A7-palkkaluokan väliaikainen toimihenkilö. Toimet otetaan olemassa olevista henkilöstöresursseista. Nykyisen kustannustason mukaan näiden kahden väliaikaisen toimihenkilön vuotuiset kustannukset ovat 135 000 euroa.

##### 2.2. Muut toimenpiteestä aiheutuvat hallintomenot

Budjettikohta (A-360; 24.01.06 vuodesta 2004 alkaen)	Määrä (euroa)	Laskentamenetelmä
<b>Kokonaismääräraha (osasto A7)</b>	-	
<b>Tietojärjestelmät (A-5001/A-4300)</b>	Ranskan rahapajan rahoittama	
<b>Muut menot - A osa</b>		Perustuu edellisen vuoden tietoihin ja tulevia vuosia koskeviin arvioihin
A01300 – Virkamatkakulut	23000	
A02500 – Metallirahojen väärennöksiä käsittelevien asiantuntijoiden kokouskulut	50000	
A02410 – Puhelin, faksi, teleksi	3000	
Muut menot	Ranskan rahapaja antaa toimitilat	
Yhteensä	76000	

Määrät vastaavat 12 kuukauden kokonaismenoja.